



VERDENER LANDSTR. 114 | 31582 NIENBURG/WESER | TELEFON 05021/600 618

## *Tipan-Spezialitäten*

Diese Spezialitäten des Hauses werden auf einer heißen Gusseisenplatte serviert.

<b>T1</b>	<b>Tipan-Platte mit 8 Kostbarkeiten</b>	12,50 €
	Eine kulinarische Kombination aus Ente, Hummerkrabben, Rind- und Hühnerfleisch mit Paprika, Mais und Strohpilzen.	
<b>T2</b>	<b>„Betrunkenes Huhn“</b>	11,60 €
	Zartes Hühnerfleisch in Reiswein (Shao-Shing) mariniert und anschließend mit Morcheln, roter Paprika, Zwiebeln und Ingwer zubereitet.	
<b>T3</b>	<b>Gegrillter Schweinenacken</b>	11,60 €
	Feine Scheiben vom Schweinenacken, serviert mit Tofu, Morcheln, Zwiebeln und Bambus.	
<b>T4</b>	<b>Ente à la Jade-Haus</b>	12,60 €
	Zu der knusprig gerösteten Ente reichen wir eine pikant-würzige Soße mit chinesischen Pilzen, Wasserkastanien und roter Paprika.	
<b>T5</b>	<b>Hummerkrabben à la Jade-Haus</b>	20,50 €
	Saftige, geschälte Hummerkrabben, serviert mit Wasserkastanien, Bambus, grüner Paprika und Strohpilzen.	
<b>T6</b>	<b>Ente süß-sauer mit Mandeln</b>	12,60 €
	Zu der knusprig gerösteten Ente mit Mandeln wird eine süß-saure Soße mit Ananas, Kirschen und Wasserkastanien gereicht.	

## ***Peking-Ente***

Dieses Menü servieren wir ab 4 Personen. Aufgrund der aufwändigen Zubereitung bitten wir um eine Vorbestellung von mindestens 2 Tagen.

pro Person 23,- €

- Apéritif: Bommelychee
- Erste Vorspeise: Wantan-Suppe
- Zweite Vorspeise: Knusprige Entenhaut, serviert mit einer Pflaumensoße und hausgemachtem Fladenteig
- Gebratenes Entenfleisch mit Champignons und Bambus
- dazu Schweinefleisch süß-sauer
- als Dessert: Gebackene Banane mit Eis

## ***Reistafel***

**R1** (für 1 Person) 13,50 €

- Apéritif: Bommelychee
- Gemüsesuppe
- Gurkensalat
- Hongkong-Ente
- Curry-Beef

**R2** (für 2 Personen) 27,- €

- Apéritif: Bommelychee
- Gemüsesuppe
- Gurkensalat
- Frühlingsrolle
- Schweinefleisch süß-sauer
- Hongkong-Ente
- Curry-Beef
- als Dessert: Gebackene Banane

## ***Menüs***

**M1** (für 2 Personen) 30,- €

- Apéritif: Bommelychee
- Gemüsesuppe
- Frühlingsrolle
- Huhn mit 8 Kostbarkeiten
- Rindfleisch mit Spargel
- Gebackene Banane mit Eis

**M2** (für 2 Personen) 42,- €

- Apéritif: Bommelychee
- Wantan-Suppe
- Hors d'Œuvres
- Ente mit 8 Kostbarkeiten
- Schweinefleisch süß-sauer
- Curry-Beef
- Gebackene Banane mit Eis

**M1** (für 3 Personen) 45,- €

- + zuzüglich gebackene Ente süß-sauer

**M2** (für 3 Personen) 63,- €

- + zuzüglich gebackene Hummerkrabben süß-sauer

**M1** (für 4 Personen) 60,- €

- + zuzüglich Curry-Fisch

**M2** (für 4 Personen) 84,- €

- + zuzüglich Schweinefleisch mit 5 Zutaten



VERDENER LANDSTR. 114 | 31582 NIENBURG/WESER | TELEFON 05021/600 618

## *Suppen*

1. Tsa-Tsai-Suppe mit Glasnudeln .....
2. Eiersuppe mit Hühnerfleisch .....
3. Curry-Beef-Suppe .....
4. Hühnerbouillon mit 3 Einlagen .....
5. Wan-Tan-Suppe .....
6. Abalone-Suppe .....
7. Gemüsesuppe mit Hühnerfleisch  
(säuerlich-scharf) .....
8. Haifischflossensuppe .....
9. Hühnersuppe mit chin. Pilzen .....
10. Krabbensuppe .....
- 10a. Tomatensuppe mit Rindfleisch .....
- 10b. Hühnersuppe mit Spargel .....

## *Soups*

- |                                           |        |
|-------------------------------------------|--------|
| Tsa-Tsai-soup with glasnoodles .....      | 2,60 € |
| Egg-Flower-Soup .....                     | 2,60 € |
| Curry-Beef-Soup .....                     | 2,60 € |
| Chicken-Soup with San-Chien .....         | 2,60 € |
| Wan-Tan-Soup .....                        | 3,10 € |
| Abalone-soup .....                        | 4,00 € |
| Vegetable-soup with chicken (spicy) ..... | 2,40 € |
| Shark's fins soup .....                   | 4,60 € |
| Chicken-soup with mushrooms .....         | 3,10 € |
| Prawn-soup .....                          | 4,10 € |
| Tomato-soup with beef .....               | 2,60 € |
| Chicken-soup with asparagus .....         | 2,60 € |

## *Vorspeisen*

11. Frühlingsrolle .....
12. Hors d' Oeuvres à la Jade Haus .....
13. Hühnerfleischsalat, scharf .....
14. Herbstrolle .....
15. Entenbrust Szechuan Art, kalt .....
16. Sojabohnenkeimensalat .....
17. Pikanter Gurkensalat .....
18. Hummerkrabbensalat .....
19. Krabbenchips .....
- 20a. Gebackene Wantan .....
- 20b. Gemischter Salat .....

## *Hors d'Œuvres*

- |                                        |         |
|----------------------------------------|---------|
| Egg-roll .....                         | 2,40 €  |
| Hors d' Oeuvres à la Jade Haus .....   | 9,50 €  |
| Chicken salad with spicy sauce .....   | 4,70 €  |
| Autumn-roll .....                      | 2,90 €  |
| Duck Szechuan style, served cold ..... | 9,50 €  |
| Bean sprouts salad .....               | 2,60 €  |
| Cucumber salad .....                   | 2,60 €  |
| Prawn salad .....                      | 10,10 € |
| Prawn bread .....                      | 2,70 €  |
| Fried Wantan .....                     | 3,50 €  |
| Mixed salad .....                      | 4,60 €  |

## ***Reisgerichte***

<b>20.</b> Bratreis mit Schweinefleisch .....	Egg-rice with pork .....	7,80 €
<b>21.</b> Bratreis mit Rindfleisch .....	Egg-rice with beef .....	7,80 €
<b>22.</b> Bratreis mit Hühnerfleisch .....	Egg-rice with chicken .....	7,80 €
<b>23.</b> Bratreis mit 3 Einlagen .....	Egg-rice with San Chien .....	9,50 €
<b>25.</b> Bratreis mit Gemüse .....	Egg-rice with vegetables .....	8,30 €
<b>26.</b> Nasi-Goreng .....	Nasi-Goreng .....	9,00 €
<b>27.</b> Bratreis mit Hummerkrabben .....	Egg-rice with prawns .....	13,30 €

## ***Egg-Rice***

## ***Nudelgerichte***

<b>28.</b> Bami-Goreng .....	Bami-Goreng .....	9,00 €
<b>29.</b> Bratnudeln mit Schweinefleisch .....	Chau Mien with pork .....	7,80 €
<b>30.</b> Bratnudeln mit Rindfleisch .....	Chau Mien with beef .....	7,80 €
<b>31.</b> Bratnudeln mit Hühnerfleisch .....	Chau Mien with chicken .....	7,80 €
<b>32.</b> Bratnudeln mit 3 Einlagen .....	Chau Mien with San Chien .....	9,50 €
<b>33.</b> Bratnudeln mit Gemüse .....	Chau Mien with vegetables .....	8,30 €
<b>34.</b> Bratnudeln mit Hummerkrabben .....	Chau Mien with prawns .....	13,30 €
<b>35.</b> Nudelsuppe à la Jade Haus .....	Noodle-soup à la Jade Haus .....	10,10 €

## ***Chau-Mien***

## ***Schweinefleisch***

<b>36.</b> Schweinefleisch mit Sojakeimen .....	Pork with beansprouts .....	9,00 €
<b>37.</b> Schweinefl. mit Dau Tsi, scharf .....	Pork with Dau Tsi , spicy .....	9,50 €
<b>38.</b> Schweinefleisch mit Bambus und Glasnudeln .....	Pork with bamboo and glasnoodles .....	9,50 €
<b>39.</b> Schweinefleisch süß-sauer .....	Pork, sweet and sour .....	9,50 €
<b>40.</b> Schweinefleisch mit Bambus, Morcheln und Paprika, scharf .....	Pork with bamboo and fungus, spicy .....	9,50 €
<b>41.</b> Gebratene Schweineleber mit Morcheln, Zwiebeln und Bambus .....	Fried pork liver with fungus, bamboo and onions .....	9,00 €
<b>42.</b> Schweinefleisch mit Bambus und Champignons .....	Pork with bamboo and mushrooms .....	10,00 €
<b>43.</b> Schweinefleisch mit Strohpielen und Chinakohl in Austernsoße .....	Pork, fried with oyster sauce .....	10,00 €
<b>44.</b> Schweinefleisch mit Bambus, chinesischen Pilzen und Knoblauch .....	Pork with bamboo, Chinese mushrooms and garlic .....	10,50 €
<b>47.</b> Zweimal gebr. Schweinefl., scharf .....	Pork Szechuan style, spicy .....	9,50 €
<b>47a.</b> Schweinefleisch mit 5 Zutaten (versch. Gemüsesorten ), scharf .....	Pork with vegetables, spicy .....	9,50 €
<b>47b.</b> Schweinefleisch Chop-Suey .....	Pork chop-Suey .....	9,00 €

## ***Pork***

## ***Rindfleisch***

- 48.** Rindfleisch mit Zwiebeln .....
- 49.** Rindfleisch mit Sojabohnenkeimen .....
- 50.** Rindfleisch mit Bambus und  
Paprika, scharf .....
- 51.** Rindfl. mit Bambus und Glasnudeln .....
- 52.** Rindfleisch mit Tomaten .....
- 53.** Rindfl. mit Bambus und Morcheln .....
- 54.** Rindfleisch mit Champignons und  
Bambus .....
- 55.** Rindfleisch mit chinesischen Pilzen  
und Bambus in Knoblauchsoße .....
- 56.** Rindfleisch mit Abalone und Spargel .....
- 57.** Rindfleisch mit Zwiebeln,  
Champignons in Curry-Soße .....
- 57a.** Rindfleisch Chop-Suey .....
- 57b.** Rindfleisch Szechuan-Art mit  
scharfem Gewürz und Knoblauch .....

## ***Beef***

- Beef with onions ..... 9,50 €
- Beef with beansprouts ..... 9,50 €
- Beef with bamboo and peppers ..... 9,50 €
- Beef with glasnoodles ..... 9,50 €
- Beef with tomato ..... 9,50 €
- Beef with bamboo and fungus ..... 10,00 €
- Beef with bamboo and mushrooms ..... 10,00 €
- Beef with Chinese mushrooms, bamboo and  
garlic ..... 10,50 €
- Beef with abalone and asparagus ..... 12,80 €
- Curry-Beef ..... 9,50 €
- Beef Chop-Suey ..... 9,50 €
- Pepper Beef Szechuan style, very spicy ..... 10,50 €

## ***Hühnerfleisch***

- 58.** Huhn Chop-Suey .....
- 59.** Hühnerfleisch mit Sojakeimen .....
- 60.** Geb. Hühnerbrust süß-sauer .....
- 61.** Hühnerfleisch mit Bambus und chine-  
sischen Pilzen in Knoblauchsoße .....
- 62.** Hühnerfleisch mit Champignons und  
Bambus .....
- 63.** Hühnerfleisch mit Ananas .....
- 64.** Curry - Huhn .....
- 65.** Gebackenes Hühnerfleisch mit  
Erdnußsoße .....
- 66.** Hühnerfleisch mit Mandeln .....
- 67.** Satee - Huhn, scharf .....
- 68.** Hühner- und Schweinefleisch mit  
Morcheln und Glasnudeln .....
- 69.** Hühnerfleisch mit 8 Kostbarkeiten  
(Gemüse und Cashewkerne), scharf .....

## ***Chicken***

- Chicken Chop-Suey ..... 9,00 €
- Chicken with beansprouts ..... 9,00 €
- Chicken stirred sweet and sour ..... 9,50 €
- Chicken with bamboo, Chinese mushrooms  
and garlic ..... 10,00 €
- Chicken with mushrooms and bamboo ..... 9,50 €
- Chicken with pineapples ..... 9,00 €
- Curry-Chicken ..... 9,00 €
- Chicken stirred with peanut sauce ..... 10,00 €
- Chicken with almonds ..... 9,50 €
- Satee-Chicken, spicy ..... 10,00 €
- Chicken and pork with fungus and  
glasnoodles ..... 9,50 €
- Chicken with 8 delicasses, spicy ..... 10,00 €

## ***Fisch und Hummerkrabben***

- 70.** Fischfilet mit Cashewkernen, scharf .....
- 71.** Fisch mit Ananas .....
- 72.** Curry - Fisch .....
- 73.** Fisch mit Zwiebeln (süß-sauer scharf  
oder pikant scharf) .....
- 74.** Fisch süß-sauer mit Bambus,  
Morcheln und Paprika .....
- 75.** Hummerkrabben, Schweinefleisch  
und Hühnerfleisch in Knoblauchsoße .....
- 76.** Hummerkrabben, süß-sauer .....
- 77.** Gebackene Hummerkrabben mit süß-  
saurer Soße .....
- 78.** Curry - Hummerkrabben .....
- 79.** Hummerkrabben mit Zwiebeln,  
süß-sauer scharf .....
- 79a.** Hummerkrabben mit Cashewkernen .....
- 79b.** Hummerkrabben Chop-Suey .....

## ***Fish and Prawns***

- Fish à la Szechuan style ..... 9,50 €
- Fish with pineapples ..... 9,50 €
- Curry – fish ..... 9,50 €
- Fish with onions, spicy ..... 9,50 €
- Fish sweet and sour with bamboo,  
fungus and pepper ..... 9,50 €
- Prawns, chicken and pork with  
garlic ..... 15,20 €
- Prawns, sweet and sour ..... 18,40 €
- Prawns, stirred with sweet and sour sauce ..... 18,40 €
- Prawns with curry ..... 18,40 €
- Prawns with onions, sweet sour spicy ..... 18,40 €
- Prawns Szechuan style ..... 18,40 €
- Prawns Chop-Suey ..... 18,40 €

## ***Eiergerichte***

- 80.** Omelette mit Krabben, Hühner- und  
Schweinefleisch .....
- 81.** Omelette mit Hummerkrabben .....
- 82.** Omelette mit Hühnerfleisch .....
- 83.** Omelette mit Schweinefleisch .....

## ***Fu-Jung***

- Fu-jung with prawns, chicken and pork ..... 9,50 €
- Fu-jung with prawns ..... 13,30 €
- Fu-jung with chicken ..... 9,00 €
- Fu-jung with pork ..... 9,00 €

## ***Gemüse***

- 87.** Gebratene Sojabohnenkeime .....
- 88.** Bambus und chinesische Pilze,  
gebraten .....
- 89.** Spargel in Sahnesoße .....
- 90.** Buddhistische Fastenspeise .....

## ***Vegetables***

- Fried beansprouts ..... 6,80 €
- Fried bamboo with Chinese mushrooms ..... 9,50 €
- Asparagus in cream-sauce ..... 7,90 €
- Monks food ..... 9,00 €

## ***Ente***

- 91.** Ente mit Mandeln, scharf .....
- 92.** Ente mit Zwiebeln (süß-sauer scharf) .....
- 93.** Ente mit Zwiebeln (pikant scharf) .....
- 94.** Ente Chop-Suey .....
- 95.** Ente mit Bambus und chinesischen  
Pilzen in Knoblauchsoße .....
- 96.** Ente mit Ananas, süß-sauer .....
- 97.** Hong Kong-Ente, scharf .....
- 115.** Ente Szechuan Art (für 2 Personen)
- Gemüsesuppe
  - Knusprige Ente mit Szechuansoße
  - Buddhistische Fastenspeise .....
- 116.** Ente mit 8 Kostbarkeiten (für 2 Personen)
- Bommelychee (Apéritif)
  - Gemüsesuppe
  - Ente mit Hühnerfleisch und  
8 Kostbarkeiten .....

## ***Tofu***

- 120.** Tofu mit Rindfl. und Knoblauch .....
- 121.** Tofu mit Schweinefleisch, Bambus  
und Morcheln .....
- 122.** Tofu mit Hummerkrabben .....

## ***Für unsere kleinen Gäste***

- 118.** Knusprig geb. Hühnerbrust mit  
süß-saurer Soße, dazu Spaghetti und  
Kroepok .....

## ***Beilagen anstatt Reis***

- Portion Bratreis .....
- Portion Bratnudeln .....
- Portion Pommes Frites .....

## ***Duck***

- Duck with almonds, spicy .....
- Duck with onions, sweet and sour .....
- Duck with onions, spicy .....
- Duck Chop-Suey .....
- Duck with Chinese mushrooms, bamboo and  
garlic .....
- Duck with pineapples, sweet sour .....
- Duck à la Hong Kong .....
- Duck Szechuan style (for 2 persons)
- Vegetable soup
  - Duck Szechuan style
  - Monks food .....
- Duck à la Ba Bau
- Bommelychee (Apéritif)
  - Vegetable soup
  - Duck with chicken and  
8 delicasses .....

## ***Tofu***

- Tofu with beef and garlic .....
- Tofu with pork, bamboo and fungus .....
- Tofu with prawns .....

## ***Our children's menu***

- Chicken stirred sweet and sour, Spaghetti and  
Kroepok .....

## ***Side dishes instead of rice***

- Fried rice .....
- Chau Mien.....
- French Fries.....

## ***Dessert***

<b>104.</b> Yang-Mee (kirschenähnliche Früchte) .....	Yang-Mee .....	2,70 €
<b>105.</b> Gebackene Ananas mit Honig .....	Pineapple fried with honey .....	2,70 €
<b>106.</b> Gebackene Banane .....	Fried banana with honey .....	2,60 €
<b>107.</b> Chinesische Früchte .....	Chinese fruits .....	3,60 €
<b>108.</b> Lychee .....	Lychee .....	3,20 €
<b>109.</b> Gebackene Eiskugel, flambiert .....	Fried ice cream .....	4,20 €
<b>110.</b> Vanille <sup>1</sup> - Eisbecher mit gem. Früchten .....	Ice cream with chinese fruits .....	4,10 €
<b>111.</b> Vanille <sup>1</sup> - Eisbecher .....	Ice cream .....	3,20 €
<b>112.</b> Gebackene Banane mit Eis .....	Fried banana with ice cream .....	4,10 €

## ***Dessert***

1 Enthält Emulgator Mono- und Diglycerid und Farbstoff Carotin